

80-11-5
~~2207~~

16-2-5
1521



Carta de don frey
Bartolõe de las Casas

Obispo de Chiapa a los Muy Rev.
y Charissimos Padres del capitulo
provincial de Guatimala, y del de Chiapa,
mostrando su parecer sobre de q̄ no se
vendiesen los repartimientos o en-
comiendas de los yndios.

Año de M^o D^o LII



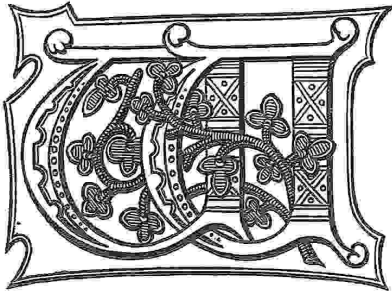
LONDRES

Carlos Whittingham Chiswick Press
Por H. Stebens, Dorley's Hotel

1854



To
Sir Frederick Madden,
The Keeper of the Department of
Manuscripts
in the
British Museum,



H D intelligently and with his accustomed courtesy aided me in the interpretation of this original and hitherto unpublished Letter of the great Defender and Protector of the Indians of the New World, the Clerigo Bartolome de Las Casas, to the Dominican Fathers of the Chapter of Guatemala and Chiapa declaring his Opinion as Bishop of Chiapa against the sale of the Reversion of the Encomiendas of the Indians, another name for perpetual slavery, this first edition in type is inscribed by the Editor,

Henry Stebens
of Vermont.

Horley's, London, 17th Sept. mdcccliv.



†

Muy R^{dos} y charissimos padres míos



ro señor sea siempre en las
animas de .As. p^{des} y alumbre sus enten-
dimientos y encienda sus voluntades con su
amor como desean para q̄ con su sancta
vida y clara y christiana doctrina den cla-
ridad y animen aque yndios y españoles dese su aposto-
lado cognoscã sin error al verdadero n̄o dios y señor : y
el camino para hallalle y gozalle corriendo por los man-
damientos diuinos cada dia con creçimj^o dela graçia
diuina/.

¶ Los dias passados padres míos embie a .v. r^{as} vna
carta grãde q̄ quando en yngalaterra vn pecador delos ty-
raños del Peru llamado Don Antonio de ribera començo
a engolosinar al rey s̄ro f^o viendole neçessitado de dineros
offreciendole muchos millones de castellanos/ o ducados
pocque les vendiese los repartimj^{os}/ o encomiendas delas
gentes de aquellos reynos (laqual venta si passara no que-
dara yndio e todas esas yndias q̄ no fuera enagenado y
vendido si dios nolo impidiera por medio del maestro mi-
randa su ministro) vna carta digo q̄ escriui aldicho maestro
respondiendo aciertas preguntas sobre las obieciones q̄
alla leponian los que la venta procuraban : porq̄ como no
tubiesse plena ynformacion del hecho ni aun del derecho:
pareçe q̄ a tollaba en la materia nosele ofreciendo las
soluciones ala mano tampresto/. Po para mostrar segun
lo q̄ cerca desto me parece por muchos años aber cole-
gido q̄ el Rey con quanto poder Dios lea dado en la tierra:
no podia sin grande offensa de dios y perdicion de las
gentes tractar de tan gran mal y menos ponerlo en efecto :

considerando q̄ toda esta venta se fundaba en aquellas encomiendas llevandolas adelante conperpetuidad como ellos nombran y desean : procure de probar ami parecer ser malas y detestables intrinsice et sic habere prauitatem anneram/.

Esta carta vieron primero los regentes de nro colegio q̄ agora son maestros los padres fray Felipe de menezes y fray Joan delapeña y/ otros doctos colegiales : a los quales platicando y disputando algunas vezes en coloquios familiares no podia conuencellos : porq̄ nunca/ o pocas vezes desta manera seaveriguan/ o almenos seconceden las verdades : pero despues que vieron lacarta me vinieron aconceder q̄ yo tenia razon : y q̄ eran las dichas encomiendas desu malas/. Aino enestos dias el maestro Cano aser regente superior alcolegio dile la carta quela viese : vidola y leyola y dirome basta q̄. v. t.^a tiene evidencia dello/. Embie lacarta al padre maestro miranda y escriuiome fray Joan debillagarçia su compañero q̄ era y es muy docto y tambien Catholico Christiano aunq̄ todavia esta preso hasta ql negocio del arçobispo seacabe (el qual noes herege por la misericordia dedios) me escriuió estas palabras: millvezes emos hablado el padre maestro y yo envña carta grande y dize q̄ ensu vida vido cosa q̄ mas leagradase/. y el maestro me escriuió vide vña carta y ame parecido muy bien : y digo que tengo loque vos teneys y deseo loque vos deseays/. y no se yo padres q̄ hombre mediana mente docto y aun indocto si entiende los terminos abra : q̄ viendo el thenor y forma delas çedulas delas encomiendas q̄ dizen encomiendáseos a vos fulano el señor/ o cacique y naturales delos pueblos et çtz. Para q̄ os sirvays dellos en vñas grangerias y minas et çtz. q̄ suppuesto q̄ sic res se habeat como la çedula dize : q̄ no diga a bozes queson intrinseca mente malas/.

Asique aquesta carta embie a. v. r.^{as} creyendo q̄ hazia

algo enabifar deloque sentia paraq mirasen porfi/. escriuieronme. A. R.^{as} su parecer del cap^o prouincial de guatimala y despues del de chiapa. luego como vi sus cartas propuse de respondelles asu tiempo largo : porq luego no pude por lo mucho q siempre tengo enque ocuparme/. loqual queriendo agora començar torne aver mi carta grande : y como por ella y por las respuestas. vs. R.^{as} cognosci q tenia sufficientes razones para persuadilles loque tengo entendido y au probado : y q con dos o tres argu^{os} truncados y particulares trabajan probar lo contrario en cosa tan pesada/ miçe padres dereme deste cuidado : crepando q este trabajo seria en vano/.

Yo creo padres mios q con sancta y virtuosa y charitativa yntencion semueben adezir e escrevir loque alcançan : y que mas se holgaran desentir conmigo porq se que me aman : si fuera materia que sus entendimientos lo pudieran cufrir q no por el contrario/. y cierto yo digo demi lomismo : porq personas q yo tanto estimo in vtroz hote y por aca tanto ensalco arrearne ya yo mucho q loque digo/ o escribo les contentasse y fuesse por ellos aprobado/. Pero padres a sessenta y vn años q vide comēçar estas tyrantias e yr creçiendo siempre y augmentandose hasta oy : y se q oy entodas las yndias se cometen y celo como si presente fuese por las muchas y continas cartas y relaciones y clamores q de muchos cada dia rescibo detodas elas partes (Sino es de essa prouincia q deven estar los comenderos sanctificados) y asi tengo mas que otro noticia y sciencia del hecho : y a quarenta y ocho años que trabajo de inquirir e estudiar y sacar enlimpio el derecho : creo q sino estoy engañado aver ahondado esta materia hasta llegar al agua desuprincipio/.

Yo escripto muchos pliegos depapel y passan dedos mill en latin y en romance : delos quales anvisto muchos los mas doctos theologos de aca : y sean leydo ala letra en las cathredas delas vniuersidades de salamanca y alcala y en

nfo colegio muy larga mente/. y el maestro y padre fray Domingo de soto q̄ aya gloria/ todo lo que acaer̄ia ver/ o oyr demis escriptos lo approbava : y dezia q̄ el no sabia en las cosas delas Indias dezir mas q̄ yo : sino que lo pornia por otro estylo/. El qual se hallo cō el maestro miranda y el maestro Cano en la congregaçion q̄ el emperador mando juntar el año de. 1551. donde ley el apologia q̄ hize contra Sepulueda q̄ tiene sobre cient pliegos de papel en latin y algunos mas en romance. En la qual tube y probe muchas conclusiones q̄ ante demi nunca hombre las oso tocar ni escreuir : e vna dellas fue noser contra ley ni razon natural (seclusa omni lege positua humana vel diuina) offerer hombres adios falso/ o verdadero tenido el falso por verdadero en sacrificio : con otras q̄ contubieron todo lo mas difficultoso/ duro y q̄ mas escueze aca y alla desta materia : y el y todos los theologos con los demas juristas quedaron muy satisfechos y aun podria con juramento afirmar (sin temor de caer en arrogancia vana) q̄ algunos se admiraron/. y porq̄ despues el dicho padre maestro q̄ dios aya escriuio la obra de iustitia et iure : y despues sobre el. 4.º quien tubiere noticia de todo lo passado por los dichos sus escriptos lo cognoscera muy cognoscido/

¶ Alique charissimos padres si gloriari coram deo oportet : sed non expedit quidem : segun la imperfeccion mia y del mundo : al menos alguna ocasion ternia pa ello : considerando no aver dado dios a hombre viuo ni muerto (y esto por sola su bondad y sin mereçimj.º mio) que tubiese noticia y sciencia del hecho y del derecho por los muchos años q̄ dire sino ami en las cosas delas Indias/. y por tanto padres mios no deben estar. vs. r.º sin temor q̄ podra aver sido que yo aya descubierto vn poco mas de peligro delas consciencias delos españoles delas Indias y delos q̄ los confiesan : q̄ Crās R.º que les faltan muchos quilates para llegar alo puro del derecho : y millares para

experimentar todo el hecho/. Porq̄ esto no esta así expreso en las partes de Sancto Thomas : puesto q̄ ninguna proposición desta materia afirmo por rigurosa y dura q̄ sea : q̄ nola pruebe por principios cogidos de su doctrina/. Esto suppuesto porq̄ querria aborrrar papel y tiempo quiero responder en breve a sus soluçiones de mis argumentos (o manifestaçion de lo q̄ en este negoçio sienten). ¶ Echaron primero mano. vs. 1.^{as} del exemplo que puse (conviene a saber) q̄ así como el logrero que llevaba çiento antes y despues q̄ riendo se justificar/ o pensando que se justificava llevaba diez : era obligado a restitucion de los diez como de los çiento : así los comenderos que antes robaban mill y despues/ o por los sermones de los religiosos/ o por que los ditava la conciencia/ o porq̄ se los tassaban mal q̄ les pesase en mucho menos : determinaron de llevar y llevaron çiento : son obligados a restitucion/. A esto dizen Arås 1.^{as} q̄l exemplo conçeden porq̄ concluye : pero niegan la semejança, y dan la razon : porq̄ los tributos antiguos erã tyrannicos y infernales y sin taxa excessiuos : y los de agora son justos porque muy tassados y limitados/. A qui padres mios falta entender el fundamento de porq̄ son justos los de agora/ y tyrannicos los passados/. y si. As. 1.^{as} mandan poco haze al caso ser muchos/ o excessiuos y no tassados : o pocos y tassados los tributos : porq̄ el ladron aũq̄ le tassasen q̄ no pudiese hurtar mas de diez (como ovo leyes entre algunas gentes barbaras del mundo) no por esto dexava de cometer hurto y ser de mala fe possedor de lo ageno/. Asíq̄ a mi parecer no se avia denegar la similitud q̄ es mas propria que la de vn guevo a otro : sino el suppuesto sobre que se funda/. y deno advertir qual es este padre : aprocedido la ceguedad y horrores intolerables q̄ ansido causa de estar soterrada la jud.^a de esas gentes : y de robarse y tyranizarse y assolarle todas esas Indias : y por consiguiente de la perdiçion de tantas animas de los matadores por su malicia y tyrania : y de los

tristes muertos q̄ por caer en tan crueles manos como las
n̄ras fueron infelicísimos : porq̄ sino les quitaramos el
espacio desu conuersion y penitencia : quica en algun
tiempo los remediara dios : conforme a aquello que
christo dixo : quia si in tyro et sydone et cttz. forte peni-
tentiam egissent etc. y por estos peccados quelos comen-
deros siendo primero conquistadores anenessas gentes
cometido : temo ne forte faciat Deus vobis patres ad
herere linguam vestram palato : quia illi non merentur
exprecedentibus sceleribus illuminari et audire veritatem.

¶ Es el punto padres que aqui se suppone : aver entrado
los españoles entodas las partes delas Indias como cru-
eles tyraños q̄ an sido : y hecho las obras que yo evisito
y. vs. r^{as} anoydo dela manera quica que se oyen las fa-
bulas/ o patrañas de amadis de gaula : y por consigui-
ente asido todo quanto enellas se a hecho de derecho
natural diuino y humano/ nullo/ inane/ invalido/ y como
si lo hiziera el Diabolo como enla verdad lo hizo tomando
por ministros a esos tyraños/. ¶ Logue esto padres sup-
pone pueden As. r^{as} adevinar lo : y si lo adevinan serles
a esta question mas quela lumbre clara/. y esto pretendo
yo dar aentender enla .7.^a regla razon primera demi
confessionario/. y si esto es verdad como lo es y As. R^{as}
no mostraran el contrario/ y plega adios que por ella
o por su semejante sea yo sacrificado : ni vna blanca sola
pueden llevar los comenderos sino es usurpada/. ¶ Esto
aunq̄ no tengan entrada ni salida enlos pueblos en mucho
ni en poco como. As, R^{as} pintan los encomenderos
desas prouincias de chiapa y guatimala /. y algun tpo
veremos esta verdad clara almenos el dia que nos murie-
remos/ o el del iuizio final/.

¶ Si ser comenderos dese distrito el dia de oy no es otra
cosa (segun. As. r^{as} dizen) sino tener açion y titulo para
cobrar loq̄ el rey avia deaver : jam paulo ante tacite huic
articulo responsum dedimus. Pero sepan Arás r^{as} q̄

entodas las Indias : no es ser comenderos el día de oy :
sino loq̄ yo affirmo y lo q̄ era oy acing^{ta} y cinco/ o seys
años : quando estas tyránicas y mortíferas encomiendas
yo presente se instituyeron/. y q̄ quãto alhecho passe así :
cada día tengo mill testimonios y clamores de todas estas
Indias de aquellos a quien yo soy obligado a creer/.
Quanto al derecho que sea malas desí : patet tum primo
por q̄ los señores y reyes naturales estan despojados in-
justa y tyránicamente de sus señoríos/ de sus jurisdicciones/
derechos/ y de sus vasallos : y biuen la mas triste y de-
fuenturada y abatida y desesperada vida : q̄ nunca hom-
bres q̄ decayesen de sus legítimos estados jamas biuieron/.
Cum. 2.^o porq̄ todos los pueblos y los vezinos dellos
tienen perdida su libertad estando debaro de vn pharao-
nico y peor captiuo : recognoscendo por superiores
y siruiendo a los comendadores : quod iura horrent : quae
dicunt interesse subditorum non habere plures dños/ et
q̄ eorum dominus sit liber. y sobrá para prueba desto :
las seys razones q̄ puse éla carta grãde pa el maestro
miranda respondiendole a su segundo suppuesto : y mucho
mas q̄ abundante las veynte/.

¶ que enese distrito padres aya tanta sanctidad que sin
perjuizio de los caciques y señores biuan los comenderos
yo me marauillo/. mayorméte yendose todos olos mas
a estar las quaresimas en los pueblos de los yndios como
me escriue el padre fray Thomas de cardenas diffinidor
del mismo cap.^o gentil deuocion les enseñarian : en especial
si llevaban sus mugeres consigo : Ven el padre fray
Thomas delatorre me escriue q̄ estan oppressos/. Ven
digan me. Us. 1.^{as} como se compadece loq̄ el mismo pa-
dre fray Thomas delatorre medize loq̄ no seria sin pa-
reçer de los mas de .Us. 1.^{as} y es verdad porq̄ yo tengo
sciencia dello : q̄ toda la perdición desta tierra temporal
y espiritual e impedimento dela doctrina a causado qui-
tat a los caciques y señores naturales el gouerno de sus

yndios. Diran As. r^{as} q̄ es culpa dela audiencia : y no por las encomiendas/. Contra : teniendo sobre si los comenderos los caciques y señores y los subditos ande recognoscer y tener obediencia amuchos : y esto esperjuizio de todos ellos y de su libertad : y porconfiguiente grauantur onere multiplici. eansi aunq̄ seles diese su gouierno los señores naturales ni los pueblos y maceguales no son libres abiendo comenderos : tomando las encomiendas como ellas siempre an sido y oy son fuera dese distrito estando aloq̄. As. r^{as} dicen y afirman/. Confirmase lo dicho : porque los señores y los subditos tienen a los comenderos por sus inmediatos señores : y tiemblan delante dellos como si tubiesen presentes a todos los diablos biuos y visibiles/. y poresto estan y estaran sujetos : y callaran no osando querarse de quantos robos y veraciones nosolo los comenderos : pero sus esclauos negros quisieren hazerles como tenemos antiquissima experiencia/. reconfirmase por exemplo : q̄ en la nueva espania andado el audiencia a los señores naturales algun gouierno de los pueblos : y porno cufrir las angustias y tyrannias q̄ por mill maneras padecen de los comenderos : y testimonios q̄ les levantan que roban a los maceguales : ando a laudiencia aderar los officios diziendo q̄ no quieren serlo/. Pues todo esto/ o la mayor parte dello no es remediable porq̄ las audiencias fauorezcan los caciques : y castiguen los comenderos q̄ hizieren agravios aellos y a sus yndios : segun tengo muy bien probado y bago euidencia dello en la. 7^a razon de mis beynte : supuesto segun dire q̄ las encomiendas tengansu ser segun siempre antenido/. luego iniquissimas son las encomiendas intrinsece/.

¶ porque esto sedio aentender muy claro y por razones y autoridades al emperador en la congregacion del año de. 1542. enballadolid : hizo las leyes por las quales mando quitar las encomiendas : y porque se levantaron

aquellos tyranos juntamente conser traydores enel peru : cesso la erecucion dellas/. y por configuiente padres ten- ellas oy es permission y poco escusa alos dese distrito q enpaz biuan/. Todos los ladrones y tyranos desean y procuran biuir enpaz/. y así querer quitar el rey las dichas encomiendas: prueba muy sufficientemēte ser malas dese/. y para esto lean *Us. r^{as} la. 19.* razon delas beynte y veran quantas vezes y con quanto acuerdo fueron de- testadas y mandadas reuocar/. y si lo que alli setoca. *vs. r^{as}* obieran bien visto y considerado nome escriuieran algo delo q enaquella su carta dizen/.

¶ Si todas padres las encomiendas delas yndias setor- naren como las q *Us. r^{as}* dizen dese distrito : q los en- comenderos no tenganen los pueblos entrada ni salida mas de recebir los tributos q el rey les da enlos yndios : ya padres dexaran deser encomiendas en sustancia : y solo ternan nombre de encomiendas/. y así supponiendo cosas q cierto. *Us. r^{as}* debrian de huir : laconclusion q preten- den podria alguna razon tener y quiza mas medeclarare abaro/.

Et tunc insurget talis questio. Utrum rex noster aliqua tributa Indis imponere possit et ea concedere hyspanis. Hyspani autem salua conscientia recipere ac sibi retinere. Item alia questio : an Indi teneantur inconscientia : et si non tributa ordinaria prestare : saltez aliquam recom- pensam facere hyspanis : supposito q aliquorum presen- tia esse censetur ad comodum ipsorum indorum necessaria. Bursus. 3^o non immerito potest queri : an esto q indi nolint contribuere pro illa compensa : licite possint ad eam reddendam compelli/.

¶ Ad primam dico salua veritate fidei et iuris naturalis et diuini : Regem nostrum nullo modo posse tributa indis inuitis imponere. Probatum primo ea ratione de- qua supra scilicet nullitatis : tum .1^o pp injustum ingres- sum et tyranicum hyspanorum a principio detestationis

istius orbis : quia per bella et inuasiones iniustas et omni damnatus iure inquamlibet eius partem. Cum .2^o pp eorum progressum id est, gubernationem iniquam et vere tyranicam qua semper passi sunt diram seruitutem scilicet repartimientio vel comendam quam vocarunt : adquam eis miseris gentibus subsecuta sunt infinita grauissimazq nocumenta et ineffabilia mala ut apparet per earum diminutionem terrarumq ac magnarum regionum quae plenissime mortalium erant populationem. Et hec sola ratio est sufficientissima.

¶ .2^o probatur qm̄ omnia illa facinora perpetrata sunt per gentem hyspanicam quam misit vel ire permisit Rex noster ad orbem illuz : ob quod inclitus Rex naturali/ diuino et humano iure tenetur pro omnibus damnis, incommodis, rapinis/ spolijs/ violentijs/ injurijs/ stragibus, usurpatis dominijs/ vastationibus terrarum : vniuersis regnis/ populis et incolis eorum per hyspanos illatis, resarcire atq satisfacere. Nam postq̄ curam presati orbis assumo christi vicario super proprios humeros assumpsit : adquam per sollicitationem propria sponte se illi obtulit et obligauit : profecto tenebatur Rex noster gentes illas pacificas maxime a nostratum seuericia preseruare : et tales nuncios vel ministros destinare : qui eas in pace fouerent : non bellis et violentijs turbarent et irritarent. Adducerent mansuetudine vitaz christiana ad Dei cultum et deuotionem regis nri : non aut ab hmoi execrabilibus operibus longe fugarent. Non injurijs et damnis afficerent/ aut proprijs bonis et dominijs libertateq spoliarent : sed donis siue muneribus ad amorem christianorum allicerent et in iustitia et proprijs iuribus conseruarent. Quamq̄ em̄ regibus nostris hyspaniarum semper displicuerint violentiae/ rapinae, et tyranides quae gentes ille perpeffe sunt a nostratibus : nō propterea a restitutione sunt deobligati. Incumbebat em̄ celsitudini suae prospicere incolis et habitatoribus naturalibus ipsius orbis ne

paterentur talia. Potissimum quia non semel aut bis
 et iterum duntaxat : sed millies significatum et accla-
 matum est regibus nris totum orbem illum perditum
 ire : propter tyrandem nostratum quae per sexaginta
 et plures annos vsqz in presentem diem durauit : nec ta-
 men remedium apositum est efficax. Omne nanqz comit-
 sum et negletum in re quam quis accepit in curam suam :
 non est culpa vacuum. l. in re mandata. C. mandati. et.
 c. si culpa. de injur. et dam. dato. Tenentur igitur
 Reges nri de omnibus damnis/ rapinis/ thesauris/ cedi-
 bus etc. satisfacere integraliter gentibus illis tot tantaqz
 mala passis : etiam si de raptis et vsurpatis nihil comodi
 ad celsitudinem suam prorsus peruenisset. Quanto for-
 tius qd infinita et inopinabilia pondera auri et argenti :
 lapides preciosi ingentesqz diuitiae ad eos ex hac tyrandide
 peruenerunt. Imputantur .n. ei qui opere malorum ho-
 minum utitur. ff. de actio. et obliga. l. ex maleficio. et
 insti. de obliga. quae ex quasi delic. nascuntur. §. finali.
 Sibi. n. debet imputare qui tales elegit aut misit. ff.
 de minor. l. cum mandato. et. C. de pericul. nomina. l.
 vnica. lib. II^o et probantur etiam haec per ea quae leguntur
 et no. in. c. 1. de resti. spolia. vbi joa. an. post Hosti. in
 verbo hominibus : dominum teneri de violentia per ho-
 mines suos illata. Quemadmodum Episcopus tenetur
 ad restitutionem damnorum iniuste datorum vel iniuriose
 per vicarium suum : longe amplius principes seculi te-
 nentur de delictis suorum officialium vel hominum com-
 potentiores sint ad obuianduz malo. Et hac ratione
 conceduntur represalie quandoqz a jure naturali et gen-
 tium contra dñum vel ciuitatem non facientem iustitiam
 de suis qui extraneos danificauerunt vt in. c. Dominus
 noster. 23. 9. 2. et in. c. si pignorationes. de injur. et
 dam. da. lib. 6. cum vtrobiqz nota. per doctores. circa pre-
 dicta videatur sanctus Doctor. 2^a 2^o. 9. 62. ar^o 7.

¶ Cum igitur Rex noster hyspaniarum ad tot tantaqz re-

stituenda: et pro damnis illatis satisfacienduz teneatur populis et incolis prefati orbis: quae tamen nunq̄ etiam si regna propria venderet poterit adpulum: nec restituere nec pro eis in minimo quidem satisfacere: sequitur regem n̄cum nullo modo posse tributa indis inuitis imponere nec ab eis exigere vel vnum obolum: sed reges hyspaniarum obligantur de necessitate salutis sum̄a cum diligētia procurare omnem vtilitatem sp̄ualem et temporalem illarum gentium quae extant vsq̄ ad finem mundi proprijs sumptibus quantum cunq̄ fuerint magni. Quod si aliquid ab incolis inuitis exigerent: violentum et tyranicum erit et addetur magnum crimen criminibus maximis. ¶ Ex quibus patres mei liquido apparet supposituz vestrum, scilicet, licere regi n̄co ab ipsis nationibus tam lesis com̄odum aliquod repartare esse falsum. Apparet quoq̄ non posse presumi pro rege/ vt dicitis cum euidenter per predicta constet de contrario/.

¶ Ex quibus sequitur .i. corrolarie talia tributa vel quicquid exactum vel extortum fuerit regem nostrum hyspanis non posse concedere: pb̄: quia nemo plus juris transferre in aliud potest: q̄ ipse habet. ff. de regul. jur. l. nemo. facit. l. traditio. ff. de acqui. rerum domi. et species furti est de alieno largiri citra domini volūtatē. vt ff. de furtis. l. si pignore. §. 1. sequitur. 2^o nec ipsos hyspanos tributa illa posse retinere per regem sibi assignata. prob̄. quia sunt res alienae ab inuitis dominis iniustae extorte siue sublatae. Unde hyspani ea recipientes vt sibi retineant furtum com̄ittunt eas proprijs dominis inuitis contractantes. ff. de fur. l. 1. et in. c. 1^o eo titulo per doctores/.

¶ Ad 2^{am} questiunculam dicimus supponendo hanc distinctionē scilicet, q̄ hyspani qui tributa illa suscipiunt: aut sunt vel fuerunt de numero eorum qui prenomina mala gentibus illis intulerunt. Et tunc indi nihil eis tenentur in conscientia: quinpoti⁹ hyspani ipsi cum patratores

extiterint et rei predictorum oīum malorum et principales
in criminibus utpote contra leges regias/ mandata et
prohibitiones illa cōmitterent: et proinde potius q̄ rer
noster ad restitutionem et satisfactionem jam dictam qui-
libet eorum insolidum indis lesis obligentur: manifestum
est post integram vel sibi possibilem restitutionem male
ablatorum et dānoꝝ satisfactionem: teneri de necessitate
salutis incolatum perpetuum eligere in illo orbe atq̄ per-
petuo habitare inibi proprijs expensīs in illis potissimum
prouintijs vel illis propinquioribus quarum habitatores
necarunt vel alias oppresserunt et dānificauerunt. Pro-
batur primo: quia sicut illi fuerunt in causa q̄ christus
et sancta eius ecclesia tot millibus hominum nationib⁹
propinquissimis ad fidem carerent: qui nisi eas necarent
tollentes eis spaciū conuersionis et penitentiae: deum
in breui cognoscerent/ deum laudarent eiꝝ seruirent:
atq̄ proinde dom⁹ sancte fuissent constructae (id est) eccle-
siae in quibus diuina celebrarentur misteria: ita isti
(licet maxime peccato res extiterint) saltem per id quod
sibi possibile est satisfaciant in hoc q̄ assistāt alijs fide-
libus et ministris euangelij et cultus diuini iugiter comit-
tentur: quatenus eccleie construantur et jam constructae
non deserantur: ne honor diuinus minuatur ipsīs hy-
spanis recedentibus: sicut jam factum conspexim⁹. Mani-
festum em̄ est q̄ licet impossibile eis sit resarcire damna
exequo quae fidei et ecclesiae dei intulerunt et etiam
gentibus tot millibus ab eis occisis et quae modo sunt in
inferno: ut puta quia in sua infidelitate decesserunt. tñ ad
satisfaciendum modo sibi possibili obligati permanserunt.
Sic docet. S. Thomas. 2^a 2^e. 9. 62. ai^o 2^o 1^m ¶ Cum.
2^o quia sicut. pp̄ scelera et crudelia opera hyspanoꝝ fides
catholica infamis facta est apud nationes illas: et no-
men christi horribile atq̄ blasphemabile reddiderunt:
necnon fuerunt efficaci impedimento ne per totum illum
orbem facile dilataretur/ sed potius subq̄ paucissimis

limitibus coartauerunt inq̄ tum in eis fuit : ita huiusmodi homines peccatores tenentur inibi necessarie atq̄ possibilis satisfactionis perpetuo proprijs sumptibus abloq̄ hoc q̄ ab indis vel a Rege n̄ro vel vnum obolum accipiant : residere in eisdem prouintijs quas vastarunt aut inearundem conuicinis : aut saltem in aliqua parte illius india-rum orbis dareq̄ operam totis viribus : quatenus exemplis bonis/ auxilijs/ exhortationibus/ laboribus et etiam pecunijs si abundauerint : fides christi ab incolis magnipendatur/ vtpote primum et magnum dei donum et diuinum nomen reuereantur etc. his consonat quae in. 6^a et 7^a et. 8. confessionarij n̄ri regulis quibus satis lente et remisse diximus/.

¶ Si aut̄ hyspani quibus ordinaria tributa exacta vel potius extorta ab indis ordinatione regis n̄ri deputantur/ nihil indis nocuerunt aut in expeditionibus iniustis quas vocant conquistas : vel alias enlos repartimientos/ o de otra manera : sed quod de nouo ad illum nouum orbem gratia querendi victum et sibi aggregandi diuitias transmigrarunt in illo vel ad tempus vel perpetuo habitaturi : tūc si h̄mōi hoīes fide optima se ad habitandum perpetuo in aliquo loco cum ceteris astringerent : puto indos p̄comodum sui ipsorum sp̄uale atq̄ tpale hyspanis eiusmodi : vel in assignandis terris pro edificijs erigendis aut pecoribus suis pascendis : vel in aquis diuidendis (scilicet) fluminibus ad publicum vel priuatum vsum : vel in pecunijs/ siue in aliquibus suppellectilibus ad recompensam aliquaz in conscientia teneri. Lege namq̄ naturae obligamur benefactoribus n̄ris vicem reddere ac benefacere. huic nimirum hoīum genere fatemur regem n̄rū posse ac debere aliquam remunerationem facere in stipendium : de bonis siquae in eiusmodi orbe legitime haberet.

¶ Nam nisi de voluntate libera regum vel dominorum naturalium et populorum : nemo hyspanorum iuste habere

potuit nec potest passum pedis terrae : aut aliquid eorum quae in toto illo indiarum orbe continentur absq̃ peccato furti aut rapinae vel damnatae tyrandidis prout alibi late scripsimus. Nec obstant his ea quae in n̄o tractatulo comprobatorio ad roborationem vniuersalis principatus regum hispaniarum super orbem ipsum differuimus. qm̄ illa vera quidem sunt et locum habere intelliguntur : si hispanorum ingressus et progressus nontyranic⁹ sed legitimus fuisset et introq̃ seruatus esset ordo naturalis iuris quae res semper defuit. De quo alias plenius. Idcirco patres mei animaduertite : q̃ nondum ad fundum huius tampericulosae tamq̃ contemptae ac pro nihilo reputate questionis venistis/.

¶ Ad. 3^{am} vero questionem respondemus : q̃ in casu quo indi nolent predictam recompensam facere : non licebit alicui propterea eos ad eam compellere aut super hm̄i molestare. prob̄ hoc primo per rationem illam vniuersalem (scilicet) nullitatis. ¶ 2^o prob̄, quia precepto christi iubemur fidem quam gratis accepimus gratis dare alijs. Mathe. 10. Solum. n. concessit predicatoribus fidei suae cibum a uolentibus dare accipere. In quamcūq̃ ciuitatem intraueritis et susceperint vos : manducate quae apponuntur uobis : et curate infirmos Luc. 10. ubi patet vniuscuiusq̃ audientium predicationem fidei arbitrio de cibo predicatoribus dando reliquisse. Nec adhibuit penas si cibum negarent. hoc apparet per aptum. 2. ad Corinth. 11^o qui non excommunicauit corinthos nec infliret eis penam ullaz temporalem ; nolente ser avaritia prouidere apto et socijs de necessarijs. Unde ad uerecundiam eorum de hm̄i gloriabatur in domino dicens : qm̄ gratis euangelium dei euangelizauit uobis. Alias ecclesias spoliaui accipiens stipendium idest cibum administrum uestrum. Et cum essem apud uos et egerim : nulli onerosus fui. Nam quod mihi deerat : suppleuerunt fratres qui uenerant ex macedonia. Et in omnibus sine onere

me vobis seruaui et seruabo et c. Interdum quoq; laborauit manibus querens cibum et alia necessaria pro se et socijs: ne quibus predicabat grauis haberetur. Actum. 20. Argentuz et aurum au vestem nullius concupiui sic ipsi scitis: qm̄ adea quae mihi opus erant et his qui mecum sunt ministrauerunt manus istae. Omnia ostendi vobis: qm̄ sic laborantes oportet suscipere infirmos et cttz. ¶ 3^o probatur: christus non adiecit penam temporalem vel tyāalem in hoc mundo lucendam sed in alio: si non reciperent predicatores nec ipsam fidem: Matthe. 10. si non receperint vos exeuntes foras domo vel ciuitate: excutite puluerem de pedibus vestris: amē dico vobis etc. et Marci vlti^o qui vero non crediderit condemnabitur. Ergo nec si predicatoribus vel hyspanis predicatoribus comitantibus pro quibuscunq; beneficijs inte collatis vicem non rediderint: aut recompensationem non facerent: sunt compellendi aut molestandi indi. ¶ peccarent certe indi predicatoribus necessaria vitae non ministrando: peccatum tamen illud per homines non est punibile: sed in alio seculo peripm̄ Deum duntarat et cttz.

¶ Quod autē Grāe paternitates addunt Regem posse aliquam partem vendere indigenarum cum iurisdictione: re vera patres mei ego demirari vrām probitatem et prudentiam non cesso: qualiter ausi estis talia et quidem mēte cogitare nedum ore proferre manus scribere: cum nimirum tyrantica existant: utpote contra comunem populi vtilitatem qui est finis cuiuscunq; vel politice vel regalis gubernationis: et sic aduersari naturali et gentium immo et diuino iuri: et omnium sane sentētiae doctorum tam theologorum q̄ iuristarum. Et hoc non modo alienare velle minimum quicq; de indigenis istius orbis in quo valde tenue jus Rex noster adipisci noscitur: verumetiam in regnis his hyspaniarum super quae jus pinguius videtur ab antiquis temporibus habuisse. Sed patres charissimi quia vos video carere de hac materia

primis principijs : nolo amplius circa hmoi contendere vobiscum. Capiatis tandem obsecro vnum nō minus notum in omni iure q̄ triangulum habere tres angulos est. geometris : videlicet : nulli principum aut regum q̄ tūcūq̄ supremo de mundo licere vel statuere vel ordinare aliquid inprejudicium aut detrimentum ppti siue subditorum eorum;consensu libero non requisito. Quodsi fecerit nihil omnino valebit de iure et cttz. Supponitis patres dilectissimi idem importare et esse : vendere aut alienare homines liberos cum iurisdictione ; q̄ iurisdictionem delegare vel cōmittere. Inquo apparet qualiter acu rem ipsam attingitis vel apprehenditis vt dicitur/.
Valete/.

J. br^{me}blas casar.

Laus Deo.

Clor y gloria de nuestro señor Jesu
Christo y dela sacratissima virgen sancta Maria su madre.
Fue impressa la presente carta enla muy noble y opu-
lentissima Ciudadde Londres: en casade Carlos
Whittingham impressor de libros a costa
de Enrique Estebans de Vermont en
nueva Inglaterra. Acabosse a
xxio dias del mes del se-
tembre. Año de mil
y ochocientos y
cincuenta y
quatro.

